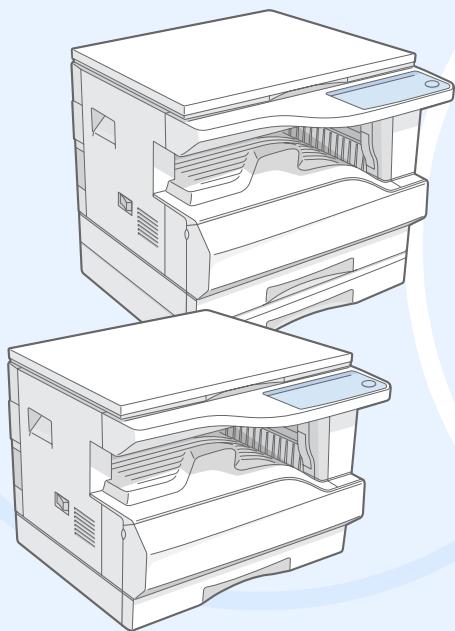


AR-5316E/5320E

Manuale Online



Inizio

Cliccare il tasto "Inizio".

Introduzione

Questo manuale descrive le funzioni di stampa del sistema multifunzione digitale AR-5316E/5320E.



- Per informazioni sui seguenti argomenti, consultare il Manuale di istruzioni del Sistema multifunzione digitale.
 - Procedure di base (aggiunta di carta, sostituzione della cartuccia del toner, uso di periferiche)
 - Funzioni di fotocopiatura
 - Soluzione ai problemi di stampa
 - Specifiche
- Se in questo Manuale compare "AR-XXXX", sostituite "XXXX" con il nome del vostro modello. Per conoscere il nome del proprio modello, consultare "DIFFERENZE TRA I MODELLI" nel Manuale di istruzioni.
- Le immagini dello schermo e le procedure contenute in questo manuale sono tratte da Windows XP. Con altre versioni di Windows, alcune immagini dello schermo potrebbero differire da quelle qui riportate.
- Per informazioni su come usare il vostro sistema operativo, consultare il relativo manuale oppure la guida online.

Informazioni sui diritti e i marchi registrati

- Il sistema operativo Microsoft® Windows® è un marchio registrato della Microsoft Corporation depositato negli U.S.A. e negli altri paesi.
- Windows® 95, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000, e Windows® XP sono marchi registrati della Microsoft Corporation depositati negli U.S.A. e negli altri paesi.
- Adobe, il logo Adobe, Acrobat e il logo Adobe PDF e Reader sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Tutti gli altri marchi registrati e i diritti sono di proprietà dei legittimi depositari.

A causa di migliorie e modifiche apportate al prodotto, le schermate, i messaggi e i nomi dei tasti riportati nel manuale possono essere diversi da quelli utilizzati effettivamente nella macchina.



Come usare il Manuale Online

Questa sezione spiega come visualizzare il Manuale Online. Leggere attentamente questa sezione prima di utilizzare il manuale. Per informazioni sull'uso di Acrobat Reader, consultare la relativa Guida.

Come navigare il Manuale Online

Nel presente manuale, i tasti riportati qui di seguito si trovano sulla parte inferiore di ogni pagina. Cliccando su questi tasti ci si sposta rapidamente alla pagina che si desidera leggere.

CONTENUTO

Mostra l'indice di questo manuale. Cliccando su un argomento riportato sull'indice si passa direttamente a quella sezione.

INDICE

Mostra l'indice alfabetico di questo manuale. Cliccando su un argomento riportato sull'indice alfabetico, si passa direttamente a quella sezione.



Avanti una pagina alla volta.



Indietro una pagina alla volta.

Come seguire i link

Il presente manuale utilizza dei link che consentono di passare direttamente ad una pagina specifica. Cliccando sul testo verde sottolineato, verrà visualizzata la pagina collegata. (Nelle sezioni Indice e Indice alfabetico, le parti collegate non sono sottolineate).

Ad esempio:  [Contenuto](#)

Per tornare alla pagina precedente, cliccare sul tasto  nella barra di menu di Acrobat Reader.

Come utilizzare i segnalibri

Sul lato sinistro del presente manuale sono riportati dei segnalibri. Cliccando su uno di questi segnalibri si passa direttamente a quella sezione.

Come stampare questo manuale

Per stampare il presente manuale, selezionare "Stampa" dal menu "File" di Acrobat Reader. Selezionare le impostazioni di stampa desiderate nella casella di dialogo "Stampa", quindi cliccare il tasto "OK".

Contenuto

Introduzione	2
Come usare il Manuale Online	3

1 STAMPA

Stampa semplice	5
Apertura del driver della stampante dal tasto "start"	7
Impostazioni del driver della stampante	8
Stampa di più pagine su un solo foglio	9
Addattamento dell'immagine stampata al foglio di carta	10
Ruotare l'immagine in anteprima di 180 gradi	11
Stampa di una filigrana	12
Descrizione della Finestra stato di stampa	13

2 CONDIVISIONE DELLA STAMPANTE

Condivisione della stampante mediante l'uso di Windows Networking	14
Impostazioni della stampante condivisa	15
Impostazioni del Client	16

3 INDICE ALFABETICO



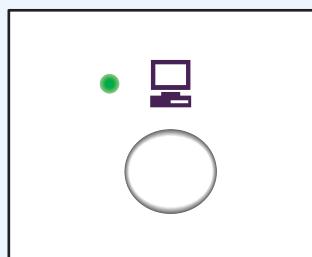
L'esempio che segue descrive come stampare un documento da WordPad.

Prima di stampare, assicurarsi che il formato della carta inserita corrisponda a quello del documento da stampare.

1

Assicurarsi che sia acceso l'indicatore IN LINEA sul Pannello dei comandi.

Se l'indicatore IN LINEA non fosse acceso, premere il tasto [IN LINEA] ().



Quando l'indicatore è:

- Acceso, l'apparecchio è pronto per la stampa o è in fase di stampa;
- Lampeggiante, l'apparecchio sta elaborando i dati di stampa nella memoria o la stampa è stata interrotta;
- Spento, l'apparecchio non è in funzione e non può stampare.

2

Avviare WordPad ed aprire il documento che si desidera stampare.

3

Selezionare "Stampa" dal menu "File" dell'applicazione.

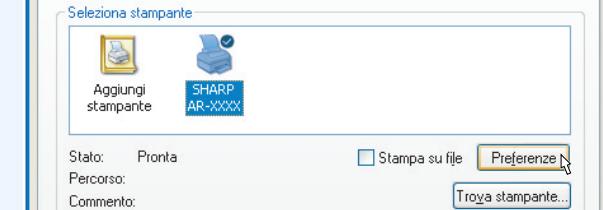
Sullo schermo appare la finestra di dialogo "Stampa".



4

Assicurarsi che la stampante selezionata sia "SHARP AR-XXXX". Se è necessario modificare le impostazioni di stampa, cliccare sul tasto "Preferenze" (il tasto appare come "Proprietà" su Windows 95/98/Me/NT 4.0) per aprire lo schermo di impostazione del driver di stampa.

Appare lo schermo di impostazione del driver di stampa.



Su Windows 2000 questo schermo non dispone del tasto "Preferenze". Le impostazioni desiderate andranno quindi selezionate sui vari tab dello schermo di configurazione.

- ☞ [Impostazioni del driver della stampante](#),
- [Stampa di più pagine su un solo foglio](#),
- [Addattamento dell'immagine stampata al foglio di carta](#),
- [Ruotare l'immagine in anteprima di 180 gradi](#),
- [Stampa di una filigrana](#)

5

Cliccare sul tasto "Stampa" (o il tasto "OK" su Windows 95/98/Me/NT 4.0).

La stampa ha così inizio. Quando comincia la stampa, si aprirà automaticamente la Finestra stato di stampa.

- ☞ [Descrizione della Finestra stato di stampa](#)

Il documento stampato esce dal vassoio d'uscita in posizione leggermente spostata e lateralmente rispetto al documento stampato in precedenza (funzione di spostamento laterale).



Se termina la carta durante la stampa

Aggiungere i fogli nel vassoio oppure premere il tasto [SELEZIONE VASSOIO] (☞) per scegliere un altro vassoio e poi premere il tasto [IN LINEA] (☛) per riavviare la stampa. Nota bene: se è stata abilitata la funzione "Commutazione automatica del vassoio" su un modello che presenta più di due vassoi carta e in un altro vassoio è presente della carta con la stessa dimensione, l'apparecchio passerà automaticamente all'altro vassoio e continuerà la stampa.

Interruzione della stampa

Per interrompere una stampa, premere il tasto [IN LINEA] (☛) sul Pannello dei comandi. La stampante si ferma e l'indicatore IN LINEA lampeggia.

- Per annullare una stampa, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (□) o [CANCELLAZIONE TOTALE] (□_{CA}).
- Per riprendere la stampa, premere il tasto [IN LINEA] (☛).



Quando l'apparecchio è collegato al computer tramite le Porte USB 2.0 (Hi-Speed), leggere prima la sezione "Requisiti di sistema per USB 2.0 (modo Hi-Speed)" nel Manuale di istruzioni.

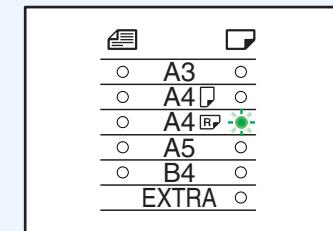
Quando "Alimentazione carta" indica "Selezione automatica"

Se "Alimentazione carta" indica "Selezione automatica" nel tab "Carta" dello schermo di impostazione del driver della stampante e non è stata aggiunta la carta di dimensione corretta, la procedura di stampa varierà a seconda dell'impostazione "Uso formato carta approssimato" indicata nei programmi utente (consultare "PROGRAMMI UTENTE" nel Manuale di istruzioni).

Quando "Uso formato carta approssimato" è disattivato

l'indicatore DIMENSIONI sul Pannello dei comandi lampeggia. È possibile premere il tasto [SELEZIONE VASSOIO] (☞) per selezionare manualmente un vassoio o caricare la carta nel vassoio bypass, quindi premere il tasto [IN LINEA] (☛) per iniziare a stampare.

* Le dimensioni di stampa che appaiono sul Pannello dei comandi variano da paese a paese e da regione a regione.



Quando "Uso formato carta approssimato" è attivato

la stampa verrà effettuata su un foglio della dimensione più simile a quella dell'immagine da stampare.



- Qualora sia installata la Scheda doppia funzione, l'immagine da stampare viene automaticamente ruotata nel caso in cui la carta abbia un orientamento diverso da quello dell'immagine da stampare.
- Se non è installata la Scheda doppia funzione, verificare l'impostazione della dimensione della carta in ciascun vassoio in "Imposta stato vassoio" nel tab "Configurazione" della schermata di impostazione del driver della stampante. (Consultare "CONFIGURARE IL DRIVER DELLA STAMPANTE" nella Guida all'impostazione del Software.) Durante la stampa, accertarsi di aver specificato il vassoio oltre alla "Selezione automatica" in "Alimentazione carta" nel tab "Carta" della schermata di impostazione del driver della stampante.

Apertura del driver della stampante dal tasto "start"

È possibile aprire il driver della stampante e cambiare le impostazioni di stampa dal tasto "start". Le impostazioni modificate tramite questa procedura corrisponderanno alle impostazioni di partenza quando si stampa da un'applicazione (se le impostazioni vengono modificate al momento della stampa, le impostazioni iniziali verranno ripristinate non appena si esce dall'applicazione).

Windows 2000/XP

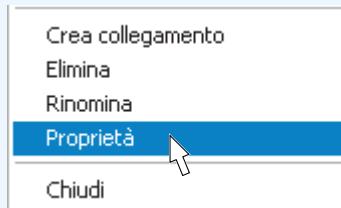
1 Cliccare sul tasto "start" e poi su "Pannello di controllo".

Su Windows 2000, cliccare sul tasto "Start" e poi selezionare "Impostazioni".

2 Cliccare su "Stampanti e altro hardware" e poi su "Stampanti e fax".

Su Windows 2000, cliccare su "Stampanti".

3 Cliccare sull'icona che corrisponde al driver della stampante "SHARP AR-XXXX" e selezionare "Proprietà" dal menu "File".



4 Cliccare sul tasto "Preferenze stampa" nel tab "Generale".

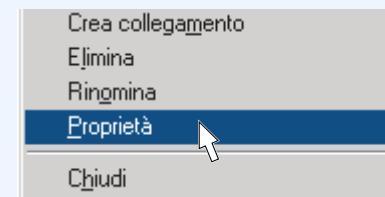
Appare lo schermo di impostazione del driver di stampa.

☞ [Impostazioni del driver della stampante](#)

Windows 95/98/Me/NT 4.0

1 Cliccare sul tasto "Start", selezionare "Impostazioni" e poi cliccare su "Stampanti".

2 Cliccare sull'icona che corrisponde al driver della stampante "SHARP AR-XXXX" e selezionare "Proprietà" dal menu "File".



 Su Windows NT 4.0, selezionare "Impostazioni documento" per aprire lo schermo di impostazione del driver della stampante.

3 Su Windows 95/98/Me, cliccare sul tab "Impostazioni".



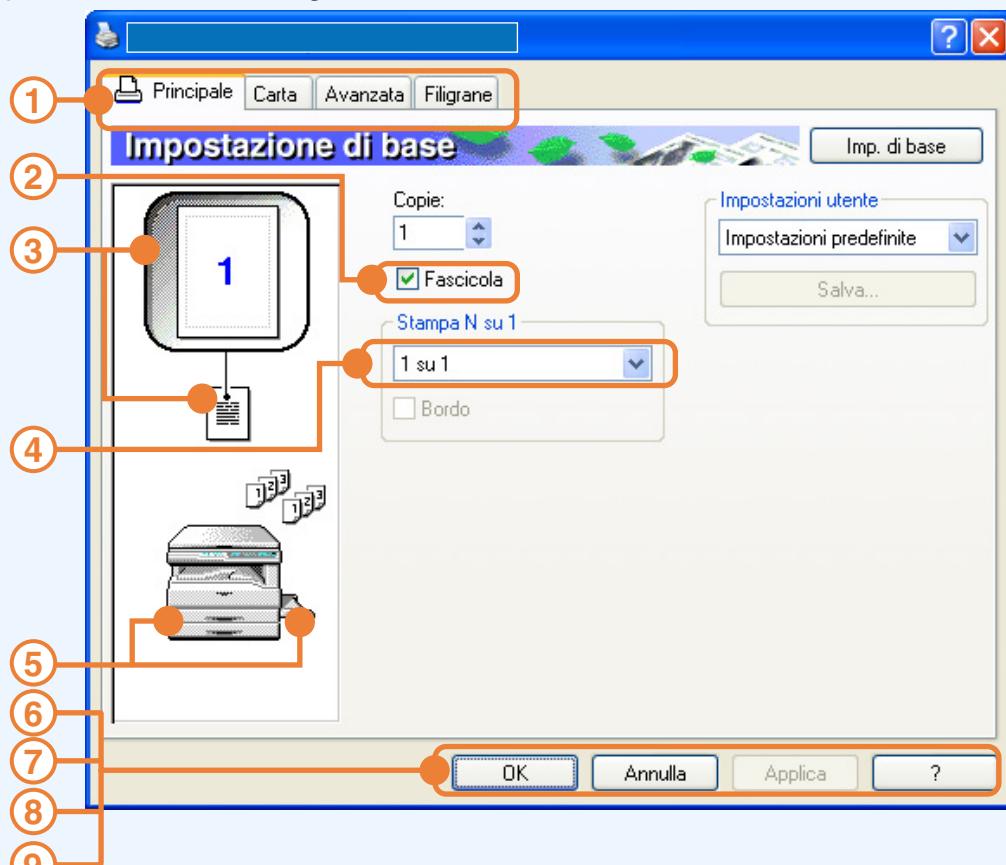
Appare lo schermo di impostazione del driver di stampa.

☞ [Impostazioni del driver della stampante](#)

Impostazioni del driver della stampante

Per visualizzare la Guida per una particolare impostazione, cliccare sul tasto  nell'angolo superiore destro della finestra e poi cliccare sull'impostazione di cui si desidera visualizzare la guida.

Esistono alcune limitazioni circa le combinazioni delle impostazioni che è possibile selezionare nella schermata di impostazione del driver della stampante. Se la limitazione è attiva, accanto all'impostazione apparirà un'icona informazioni (). Cliccare sull'icona per visualizzare il significato della limitazione.



Le impostazioni e l'immagine dell'apparecchio variano a seconda del modello.

① Tab

Le impostazioni sono raggruppate nei vari tab. Cliccare su uno dei tab per spostarlo in primo piano.

② Casella di controllo

Selezionare una casella per attivare o disattivare una funzione.

③ Immagine delle impostazioni di stampa

Questo Mostra l'effetto delle impostazioni selezionate per la stampa.

④ Casella di riepilogo a discesa

Consente di scegliere da un'elenco di opzioni.

⑤ Immagine dei Vassoi carta

Il vassoio selezionato in "Selezione carta" nel tab "Carta" appare in blu. È anche possibile cliccare su un vassoio per selezionarlo.

⑥ Tasto "OK"

Cliccare su questo tasto per salvare le proprie impostazioni e uscire dalla finestra di dialogo.

⑦ Tasto "Annulla"

Cliccare su questo tasto per uscire dalla finestra di dialogo senza modificare le impostazioni.

⑧ Tasto "Applica"

Cliccare su questo tasto per salvare le proprie impostazioni senza chiudere la finestra di dialogo.



Windows NT 4.0 non ha il tasto "Applica". Il tasto "Applica" non appare se questa finestra viene aperta dall'interno di un'applicazione.

⑨ Tasto "?"

Cliccare questo tasto per visualizzare il file guida per il driver della stampante.



Stampa di più pagine su un solo foglio

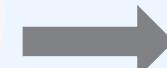
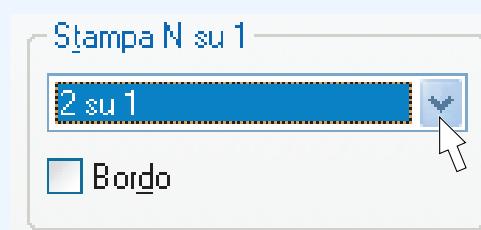
Questa funzione consente di ridurre le dimensioni di un documento, per stampare due o quattro pagine su un solo foglio. Per utilizzare questa funzione, aprire la finestra con le impostazioni del driver della stampante e selezionare "2 su 1" oppure "4 su 1" dalla lista "Stampa N su 1" sul tab "Principale".

☞ Consultare [Stampa semplice](#) per una dettagliata spiegazione su come accedere alle impostazioni del driver della stampante.



L'impostazione "Stampa N su 1" non può essere attivata se si seleziona "Adatta alla pagina".

☞ [Addattamento dell'immagine stampata al foglio di carta](#)



N su 1	<input type="checkbox"/> Bordo	<input checked="" type="checkbox"/> Bordo
"2 su 1"		
"4 su 1"		

Se la casella di controllo "Bordo" è selezionata, ogni pagina verrà stampata con un contorno.

Addattamento dell'immagine stampata al foglio di carta

La stampante è in grado di modificare la dimensione originale dell'immagine da stampare adattandola al foglio di carta inserito nel vassoio. Per utilizzare questa funzione, seguire la procedura qui sotto. La spiegazione si riferisce alla stampa di un documento di formato A3 su un foglio A4.

☞ Consultare [Stampa semplice](#) per una dettagliata spiegazione su come accedere alle impostazioni del driver della stampante.

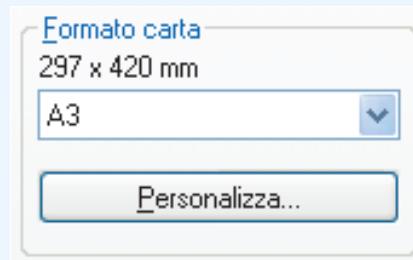


L'impostazione "Adatta alla pagina" non può essere attivata se si seleziona "Stampa N su 1".

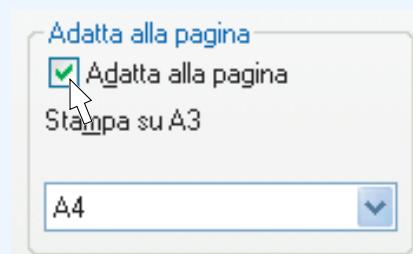
☞ [Stampa di più pagine su un solo foglio](#)

1 Cliccare sul tab "Carta" nella finestra con le impostazioni della stampante.

2 Selezionare il formato originale (A3) dell'immagine da stampare in "Formato carta".



3 Selezionare la casella "Adatta alla pagina".



4 Selezionare il formato effettivo della carta che verrà utilizzata per la stampa (A4).

Il formato dell'immagine stampata verrà automaticamente adattato al formato della carta inserita nel vassoio.

Formato carta: A3
Adatta alla pagina: A4



Documento in formato A3
(Formato carta)

Foglio in formato A4
(Adatta alla pagina)

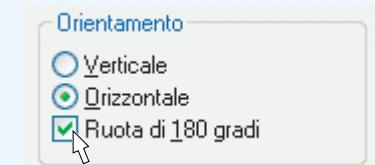
Ruotare l'immagine in anteprima di 180 gradi

L'immagine stampata può essere ruotata di 180 gradi.

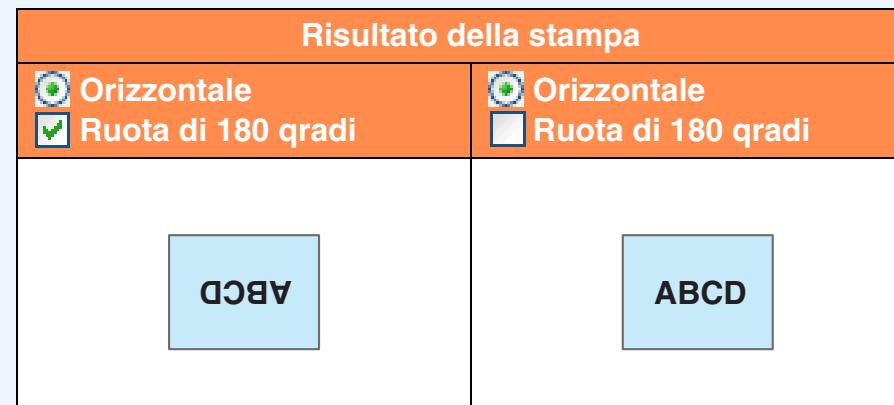
Questa funzione viene utilizzata per consentire una stampa corretta su buste e altra carta con lembo che possono essere caricati solo da un lato.

Per utilizzare questa funzione, selezionare l'orientamento dell'immagine in "Orientamento" sul tab "Carta", e quindi selezionare la casella di controllo "Ruota a 180 gradi".

☞ Consultare [Stampa semplice](#) per una dettagliata spiegazione su come accedere alle impostazioni del driver della stampante.



L'esempio seguente mostra la rotazione corretta ed errata di un indirizzo stampato su una busta.



La procedura per il caricamento della carta viene spiegata nel Manuale di istruzioni.

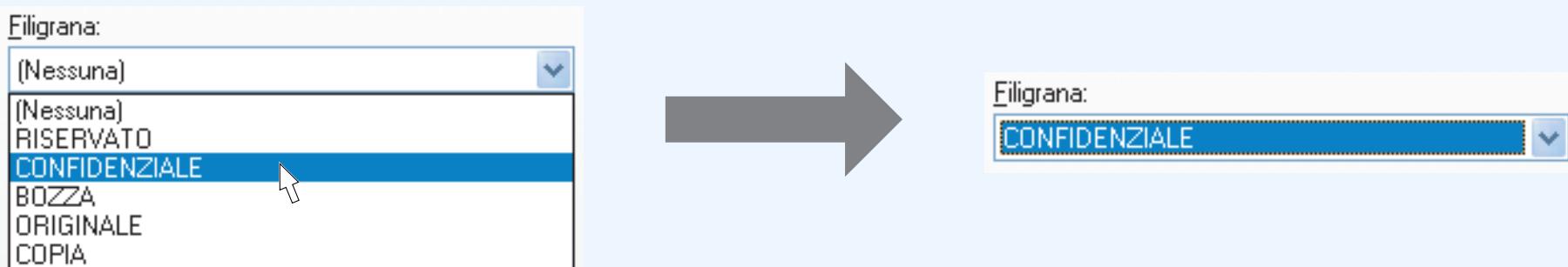
Stampa di una filigrana

Sul vostro documento è possibile stampare una filigrana, ad esempio "CONFIDENZIALE". Per fare ciò, aprire la finestra delle impostazioni del driver della stampante, cliccare sul tab "Filigrane" e seguire la procedura seguente.

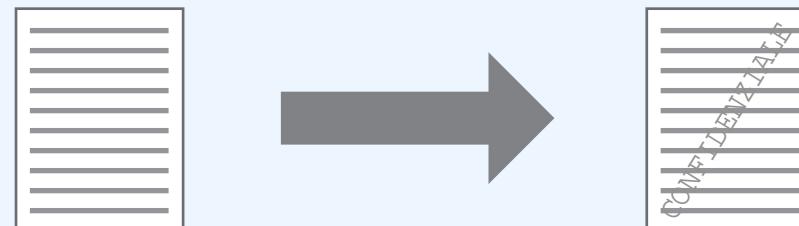
☞ Consultare [Stampa semplice](#) per una dettagliata spiegazione su come accedere alle impostazioni del driver della stampante.

Come stampare una filigrana

Dalla casella di riepilogo a discesa "Filigrana" selezionare la filigrana che si desidera stampare (ad esempio "CONFIDENZIALE") ed avviare la stampa.



Esempio di stampa



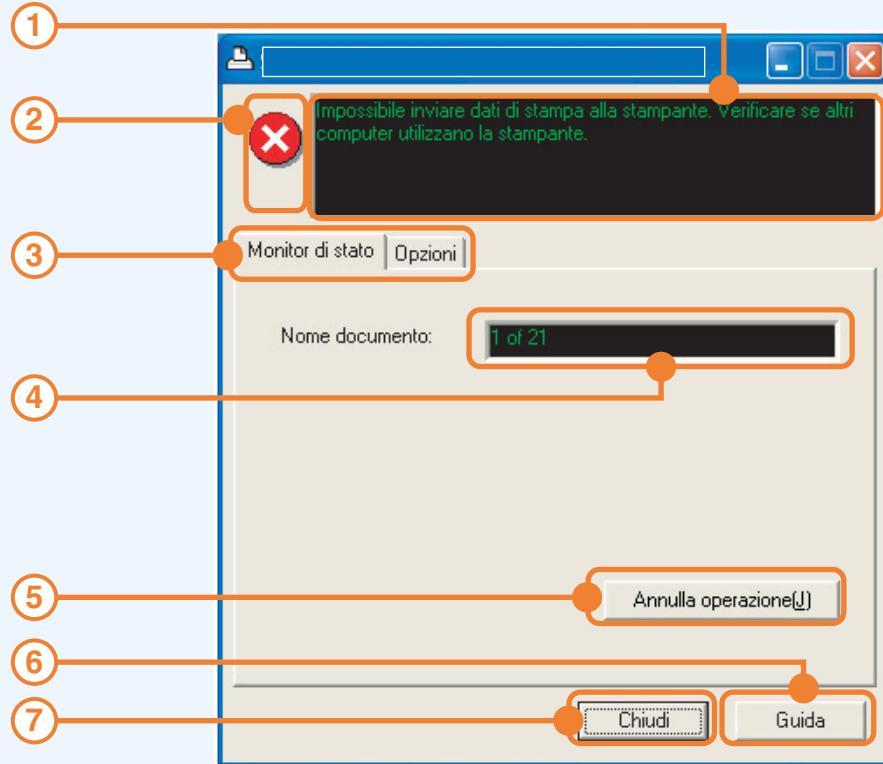
È possibile creare una filigrana personalizzata usando un proprio testo. Per maggiori dettagli sulle impostazioni della filigrana, vedere la Guida nelle impostazioni del driver della stampante.

☞ [Impostazioni del driver della stampante](#)

Descrizione della Finestra stato di stampa

Quando la stampante inizia a stampare, si apre automaticamente la Finestra stato di stampa.

La Finestra stato di stampa è una utility che controlla la stampante, visualizza il nome del documento in stampa e gli eventuali messaggi d'errore.



① Finestra di stato

Fornisce informazioni sullo stato attuale della stampante.

② Icona di stato

L'icona di stato appare in caso di errori durante la stampa. Se la stampa procede normalmente, non appare nulla.

Le icone sono spiegate qui sotto. Seguire le istruzioni nella finestra di stato per risolvere il problema.

Icona	Stato di stampa
	È avvenuto un errore che richiede immediata attenzione.
	È avvenuto un errore che dev'essere risolto quanto prima.

③ Tab

Cliccare su un tab per farlo passare in primo piano. Il tab "Opzioni" consente di selezionare le opzioni di visualizzazione della Finestra stato di stampa.

④ Nome del documento

Indica il nome del documento in fase di stampa.

⑤ Tasto "Annulla operazione"

Per annullare la stampa, cliccare su questo tasto prima che la macchina riceva il lavoro.

⑥ Tasto "Guida"

Cliccare su questo tasto per aprire il file di guida della Finestra stato di stampa.

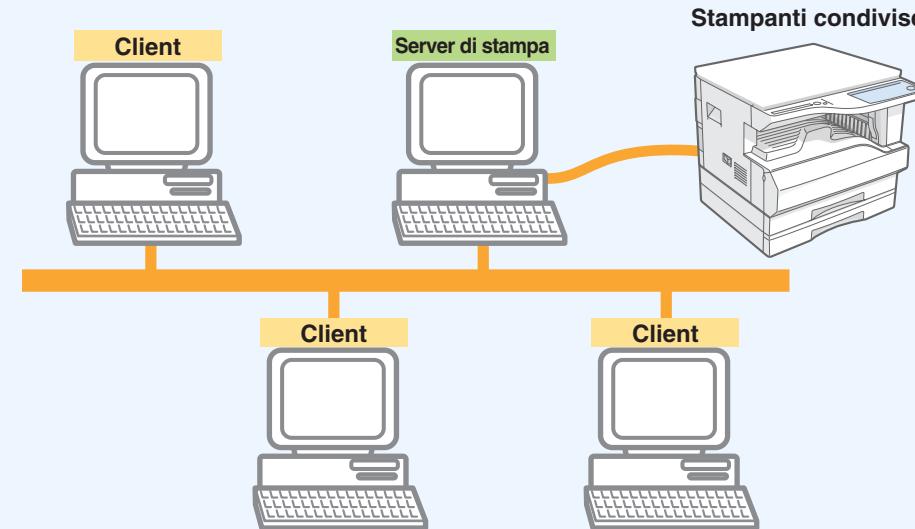
⑦ Tasto "Chiudi"

Cliccare su questo tasto per chiudere la Finestra stato di stampa.

Condivisione della stampante mediante l'uso di Windows Networking

Questa stampante può essere condivisa in ambiente di rete Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000/XP.

Nota bene: prima di condividere la stampante è necessario che la rete di Windows sia già stata creata.



Il "server di stampa", come spiegato qui di seguito, è un computer direttamente collegato alla stampante, mentre il "client" è qualsiasi altro computer collegato alla stessa rete.



Impostazioni della stampante condivisa

Sul computer a cui la stampante è direttamente collegata

Seguire la procedura riportata di seguito per utilizzare il computer direttamente collegato alla stampante come server di stampa. Se il vostro sistema operativo è Windows 95/98/Me, partire dal punto 1. Se il sistema operativo è Windows NT 4.0, 2000 o XP Home Edition, aprire il Pannello di controllo e partire dal punto 6.



Se il vostro sistema operativo è Windows XP Professional, consultare il Manuale d'istruzioni o il file di guida del vostro sistema operativo.

1

Cliccare sul tasto "Start", selezionare "Impostazioni" e poi cliccare su "Pannello di controllo".

2

Cliccare due volte sull'icona "Rete" ().



Se l'icona "Rete" non appare su Windows Me, cliccare su "Visualizzare tutte le opzioni del Pannello di controllo".

3

Cliccare sul tasto "Condivisione di file e stampanti".

4

Selezionare la casella di controllo "Attiva la condivisione delle stampanti locali" e poi cliccare sul tasto "OK".

5

Cliccare sul tasto "OK" nella finestra di dialogo "Rete".



Se dovesse apparire un messaggio in cui si chiede di riavviare il computer, cliccare sul tasto "Sì" e riavviare il computer. Dopo che il computer è stato riavviato, aprire la cartella della stampante e continuare la procedura di impostazione partendo dal punto 6.

6

Cliccare su "Stampanti e altro hardware" nel Pannello di controllo e cliccare su "Stampanti e fax".
Nei sistemi operativi diversi da Windows XP, cliccare due volte sull'icona della stampante.

7

Cliccare sull'icona della stampante "SHARP AR-XXXX" e selezionare "Condivisione" dal menu "File".

8

Stabilire le impostazioni di condivisione e poi cliccare sul tasto "OK".



Per ottenere informazioni su una particolare impostazione, cliccare sul tasto nell'angolo superiore destro della finestra di dialogo e poi cliccare sull'impostazione per visualizzare la Guida.

[Impostazioni del Client](#)

Seguire la procedura riportata di seguito per installare la stampante sul client.



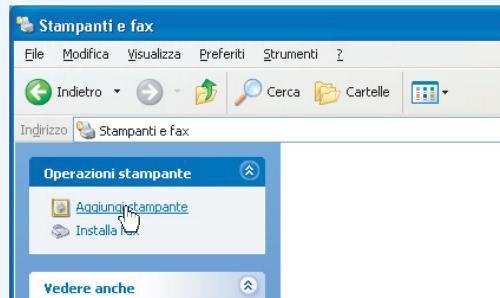
Questa pagina fornisce una guida passo per passo solo per gli utenti di Windows XP Home Edition. Se il vostro sistema operativo è Windows 95/98/Me/2000/XP Professional, consultare il Manuale d'istruzioni o il file di guida del vostro sistema operativo. Se il vostro sistema operativo è Windows NT 4.0, consultare "[Impostazioni per Windows NT 4.0](#)".

1 Cliccare sul tasto "start" e poi cliccare su "Pannello di controllo".

2 Cliccare su "Stampanti e altro hardware" e poi cliccare su "Stampanti e fax".

3 Cliccare su "Aggiungi stampante" in "Operazioni stampante".

Apparirà così l'"Installazione guidata stampante".

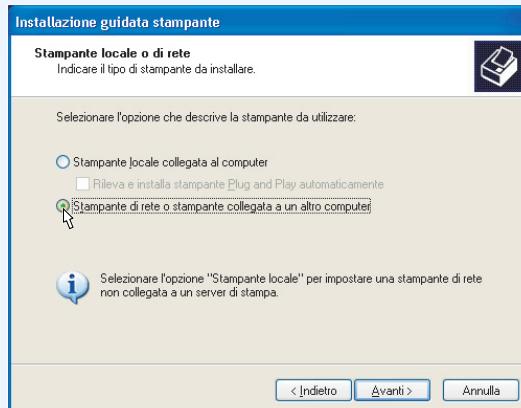


4 Cliccare sul tasto "Avanti".



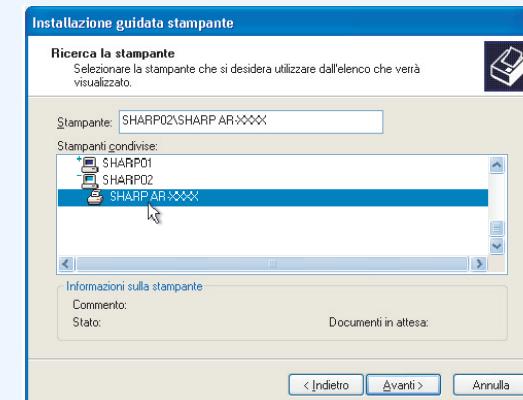
5

Selezionare "Stampante di rete o stampante collegata a un altro computer" e poi cliccare sul tasto "Avanti".



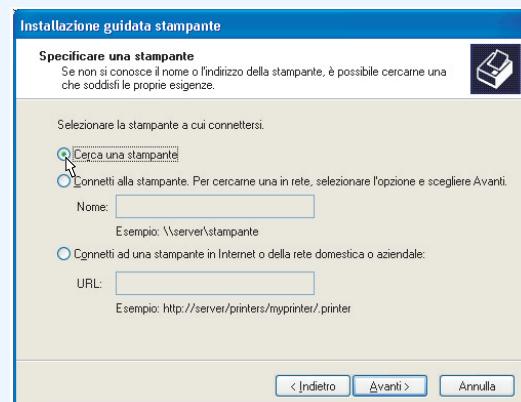
7

Selezionare la stampante in rete da condividere e cliccare sul tasto "Avanti".



6

Selezionare "Cerca una stampante" e poi cliccare sul tasto "Avanti".



8

Selezionare le impostazioni dallo schermo "Stampante predefinita" e poi cliccare sul tasto "Avanti".

9

Cliccare sul tasto "Fine".

Impostazioni per Windows NT 4.0

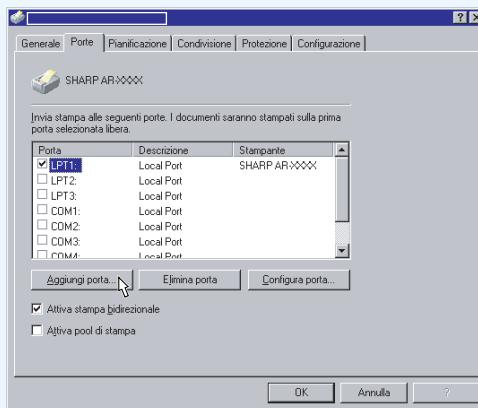
Se si sta utilizzando il sistema operativo Windows NT 4.0, dopo aver installato il driver della stampante indicare nelle proprietà della stampante le impostazioni nel modo seguente.

Per la procedura d'installazione del driver della stampante, consultare "INSTALLAZIONE DEL DRIVER DI STAMPANTE" nella Guida di installazione del software.

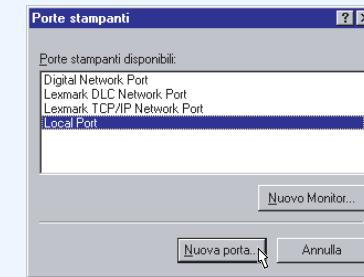
1 Cliccare sul tasto "Start", selezionare "Impostazioni" e poi cliccare su "Stampanti".

2 Cliccare sull'icona che corrisponde al driver della stampante "SHARP AR-XXXX" e selezionare "Proprietà" dal menu "File".
Appariranno così le proprietà della stampante.

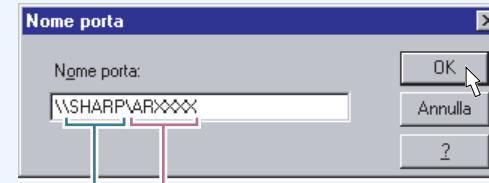
3 Cliccare sul tab "Porte" e poi cliccare sul tasto "Aggiungi porta".
Apparirà la finestra di dialogo "Porte stampanti".



4 Selezionare "Local Port" dall'elenco "Porte stampanti disponibili" e cliccare sul tasto "Nuova porta".
Apparirà la finestra di dialogo "Nome porta".



5 Inserire "\\\(nome del server collegato alla stampante)\(nome della stampante da condividere)" e cliccare sul tasto "OK".



nome delle stampanti condivise
nome del server collegato al computer

6 Cliccare sul tasto "Chiudi" nella finestra di dialogo "Porte stampanti".

7 Cliccare sul tasto "OK" nella finestra con le proprietà della stampante.



Indice alfabetico

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni della stampante e sulla Finestra stato di stampa, consultare i file di guida per ciascun argomento.

A

Adatta alla pagina	10
Annnullare una stampa	6

B

Bordo	9
-------------	---

C

Come utilizzare il Manuale Online	3
Condivisione	14
Condivisione della stampante	14

D

Descrizione della Finestra stato di stampa ...	13
--	----

F

Filigrana	12
Finestra stato di stampa.....	13

G

Guida	
Finestra stato di stampa	13
Driver della stampante	8

I

Impostazioni del driver della stampante...8	
IN LINEA.....	5
Introduzione	2

O

"Orientamento"	11
----------------------	----

P

Principale	8
Problemi più comuni	2

R

"Ruota di 180 gradi".....	11
---------------------------	----

S

Sospensione della stampa.....	6
Stampa	5
Stampa di una filigrana	12
Stampa N su 1	9
Stampa semplice	5

